

Житло для пенсіонерів

- Інформація та поради стосовно житла для пенсіонерів та прав мешканців
- Список житла для пенсіонерів

В наявності є списки вільного житла для пенсіонерів на вибір

Старечі доми

Інформаційна служба для старших (ISS) надає інформацію та пояснює всі питання про мешкання в старечих домах, включаючи вакансії та оплату

Догляд вдома

Ці послуги дозволяють старшим людям, молодшим особам з інвалідністю та їхнім опікунам жити незалежно у своєму домі. ISS надає інформацію про різні можливості догляду вдома, а також може направляти до організацій, що надають допомогу вдома

Скарги

Скарги, що стосуються прав споживача, будуть обговорені та направлені до відповідних організацій

Права споживача

Інформація та направлення до інших організацій з питань ваших прав у старечих домах, у помешканнях, де надається додаткова допомога, в місцях мешкання пенсіонерів, а також в інших службах

Інформаційні зустрічі

Інформаційна служба для старших готова провести інформаційні зустрічі з громадськими групами та організаціями на теми, які цікавлять старших людей

Семінари

ISS проводить інформаційні семінари з широкого кола питань. За додатковою інформацією просимо звертатися по телефоні

Все довідки – строго конфіденційні

ISS має приміщення для відвідувачів, де надаються такі послуги:

- Кімната з інтернетом для старших – з допомогою та порадою як підключитися
- Навчальні гуртки
- Інформаційні семінари

www.seniors.asn.au

- Думаєте вийти на пенсію?
- Плануєте зайнятися чимось новим, познайомитися з новими людьми?
- ISS хоче допомогти перетворити цей час в час радості та свободи, пізнання нового та насиченого життя
- Ми допоможемо вам, надавши інформаційні листки, брошури та лекторів

Більш детальну інформацію для старших можете знайти на нашій сторінці на інтернеті

The Seniors Information Service is funded by the Home and Community Care Program.


home and community care
A GOVT CORPORATION AND FINANCIALLY VIABLE
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

Надійна, поточна інформація необхідна як старшим людям, так і їхнім опікунам. Вона дозволяє:

- Приймати свідомі рішення стосовно повсякденного життя
- Розширити можливості для покращання життєвих умов
- Залишатися незалежними якомога довше

Інформаційна служба для старших - це легкодоступна служба, яка:

- надає інформацію людям з неангломовного середовища, використовуючи Службу усного та письмового перекладу (TIS)
- надає інформацію особам з погіршеним слухом, використовуючи службу National Relay Service
- захищає права старших людей
- допомагає зрозуміти та оцінити наявні можливості вибору
- направляє до інших організацій
- друкує безкоштовні інформаційні листки з широкого кола питань
- проводить інформаційні семінари

Хартія послуг

Інформаційна служба для старших (ISS) ставить собі на меті найбільшу незалежність та покращання життя старших людей, їх родин та опікунів через надання безкоштовної інформації про доступні для них послуги та засоби обслуговування

Ваші права - як клієнт ISS ви маєте право на:

- відношення до себе, як особистості
- відношення без дискримінації
- приватність та конфіденційність
- оскарження та прийняття заходів для вирішення спорів
- безпеку під час візитів до ISS

Ваші обов'язки

Важливо, щоби ви, як клієнт ISS:

- поважали права та потреби інших людей, які користуються ISS
- відносилися ввічливо до працівників ISS
- повідомили працівників ISS, якщо маєте особливі потреби, які впливають на надання вам послуг, наприклад, якщо вам потрібен перекладач



Ми можемо допомогти вам

Телефон 8168 8776

FREECALL™ 1800 636 368

**(тільки з провінції
Південної Австралії)**

Fax: (08) 8221 5697

Website: www.seniors.asn.au

**Email: information@seniors.asn.au
76 Waymouth St ADELAIDE SA 5000**